

# SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
**Packliste / Packing note**

Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

|                                         |                              |                                   |
|-----------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
| 2 Nota di ricevimento / Receiving Notes |                              | 3 Consegna n. / Delivery Note No. |
| 6 Trasporto / Freight                   | 7 Consegna / Delivery        | 38695625                          |
| Porto franco / Free                     | Ferrovia / Rail              | 4 Data spedizione / Shipping Date |
| Porto assegnato / Not Free              | Trasporto / Freight          | 10.09.2019                        |
|                                         | Mezzo vostro / Other Vehicle | Fattura/Invoice                   |
|                                         | Espresso / Express           | 8 Nr./No.                         |
|                                         | Mezzo proprio / Own Vehicle  | 9 Data/Date                       |
| Incoterms                               |                              | 144040                            |
| FCA HERZOGENAURACH                      |                              |                                   |

|                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| N. fornitore / Supplier No. | VAT reg nr.:  |
| 91000733                    | IT04886850728 |

|                                              |                                        |                                         |                                    |                |                                    |                             |
|----------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------|----------------|------------------------------------|-----------------------------|
| 11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. | 10 Vostro riferimento / Your Reference | 15 Altre informazioni / Additional Data | 12 Nostro reparto / Our Department | 13 Tel.        | 14 Nr. destinatario / Receiver No. | 16 Nr. d'ordine / Order No. |
| 550002714020                                 | 413                                    |                                         | PJXHMF-P01L1<br>Kim Hertlein       | +49 9193 80413 | 24466                              | 132424                      |

|                                                 |                                                       |                                |                                      |                            |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|
| 19 Codice destinazione / Shipping Code          | I. + F. Schweitzer GmbH + Co.<br>Autocarro / Standard | 20 Porto franco / Free         | 23/24 Lordo / Gross                  | Peso totale / Total Weight |
|                                                 |                                                       |                                |                                      | 333,0 KG                   |
| 21 Imballaggio / Packing                        | 916 x 0000SON                                         | Porto assegnato / Not Free     | Netto/Net                            | 242,0 KG                   |
|                                                 |                                                       | X                              |                                      |                            |
| 25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address |                                                       | 22 Specifica di destinazione / | 26 Destinazione / Receiving Location |                            |
|                                                 |                                                       | 49470661                       | 14248                                |                            |

| 27 Art. | 28 Articolo cliente / Receiver Part No. | Descrizione<br>Description / Part No. / Pack                 | 30 Quantità / Quantity Q18 Unitate | 31 ME / Unitate | Consegna/Delivery<br>Handling Unit |
|---------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------|------------------------------------|
| 001     | 9009077475                              | F-583165.01.K/0-7#N<br>Gabbia a rullini<br>074958097-6063-10 | 2.688                              | PZ              | 38695625/10                        |

963117603  
963118068

|                                           |               |                     |                                  |
|-------------------------------------------|---------------|---------------------|----------------------------------|
| Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. | Lotto / Batch | Quantità / Quantity | Unsprungland / Country of origin |
| 550002714020                              | 0034772807    | 2.688 PZ            | Germania                         |

## Packing List e dimensioni

| No | Packing No.        | Peso netto | Peso lordo        | Dimensioni          | Descrizione imballaggio |
|----|--------------------|------------|-------------------|---------------------|-------------------------|
| 1  | 963117603          | 121,0 KG   | 166,5 KG          | 806x 606x 720 MM    | 0000SON                 |
|    | 340476439631176031 | Articolo   | 074958097-6063-10 | F-583165.01.K/0-7#W |                         |
| 2  | 963118068          | 121,0 KG   | 166,5 KG          | 806x 606x 720 MM    | 0000SON                 |
|    | 340476439631180687 | Articolo   | 074958097-6063-10 | F-583165.01.K/0-7#W |                         |

Kanban No.

Quantità: 1344 PZ

Quantità: 1344 PZ

## Gestione imballaggi a rendere

|         |                                          |
|---------|------------------------------------------|
| 2,000   | P-26-SGP1 Palette 800X600X150-SW-PP      |
| 448,000 | P-42-GN2-225X53,5X50-28 Hülse 53,5X50,5  |
| 448,000 | P-42-GE1-225X40X38-48 Hülse 40X38x227,5  |
| 16,000  | P-14-C0328 KLT GR-400X300X280-PP         |
| 2,000   | P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG |

Pagina 1/2

0000SON  
0000SON

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2688  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 2

Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO

Data controllo: 16/9/18  
Firma

# SCHAEFFLER



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.

38695625

4 Data spedizione/  
Shipping Date

10.09.2019

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-008497 vom 10.09.2019



19-008497

Ludwigsburg, 10.09.2019

Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                 |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                     |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 13.09.2019</b><br><b>Zeit / Temps</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 10.09.2019</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                        | 38696062                                 | 85                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 12.595                          |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                        | 38696007                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                        | 38695931                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                        | 38695869                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                        | 38695814                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                        | 38666044                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                        | 38695770                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                        | 38695506                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                        | 38695729                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                       | 38695673                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                       | 38695625                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                       | 38673484                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                       | 38695552                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                       | 38695595                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                                       | 38695527                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                                       | 38695475                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                                       | 38680633                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 18                                                                                                                                                                                                                       | 38680192                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 19                                                                                                                                                                                                                       | 38696233                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                            |                                          | <b>85,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               | <b>12.595,00</b>                                         |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                   |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                            | <b>Amthches Kennzeichen</b>              | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |

**KUENNE+NAGEL s.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 SET 2019

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200858  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604